

θεά τους. Μίλησαν γὰρ τὸ βραβεῖο τοῦ γιοῦ της καὶ στὸ τραπέζι ἢ θεὰ Ἐρριέτη θυμήθηκε τὰ παλιὰ καλὰ χρόνια δὴν ζῶσε ὁ μακαρίτης ὁ ἀδελφός της.

— Ἦταν φοβερό αὐτὸ γὰρ σένα, Μπέλλα, εἶπε στὴ νύχ της. Ἀλλὰ λίγα χρόνια ἀκόμη θὰ εἶσαι μικρὰ τὸν. Θὰ ξαναβρεθῆτε στὸν ἄλλο κόσμο. Αὐτὴ ἡ σκέψη πρέπει νὰ σὲ παρηγορή...

Καὶ ἡ Μπέλλα γεμάτη ὑποκοιλία, ἀπάντησε : — Ὡ βέβαια, βέβαια...

Ἦ ἔτοιμην ἦταν Κυριακὴ. Πῆγαν ὅλες μαζί στὸ νεκροταφεῖο καὶ γονάσαν μπρὸς τὸν τάφο τοῦ μακαρίτη. Γονατισμένη ἐκεῖ ἡ Μπέλλα θυμόταν τὸ κέντρο τοῦ Χάρεγκετ, ὅπου πρωτοφιλήθηκαν, τὴ Βαρκαρόλλα τῆς ὀρχήστρας καὶ ἀναστεινάσε βαθεῖα.

Ὅταν ἐπέστρεψαν σπίτι, ἡ δεξιὴ ἀποκάσσε νὰ ρίξῃ ὅλα τὰ προσοχήματα καὶ νὰ μιλήσῃ. Ἐνῶ κάθονταν ὅλοι σιωπηλοὶ γύρω στὸ τραπέζι μὲ τὸ τοιαῖ εἶπε μὲ ἀδιφοροῖα :

— Μόλις φύγατε ἀπ' τὸ Χάρεγκετ, ὁ κ. Μυραϊζ μὲ ζήτησε σὲ γάμο.

— Σὲ τί ; ψιθύρισε ἡ Ἐρμιη.

— Θὰ τὸν βάλαιε στὴ θέση του, ἐλλείψει, συμπλήρωσε ἡ Μίλντρεξ.

— Μὴ στενογορηθεῖς, Μπέλλα, εἶπε παρηγορητικὰ καὶ ἡ θεὰ Ἐρριέτη. Ναί, ξέρω, ὑπάρχουν μικροὶ θρασεῖς... Ἀλλὰ δὲν πρέπει μὲσα στὰ καλά στίγια νὰ γίνεται λόγος γ' αὐτοῖς.

Καὶ σώπασαν.

Τὴν ἄλλη μέρα τὸ πρωῖ, ἐνῶ ἡ Μπέλλα καθόταν μελαγχολικὴ στὸ παράθυρο της, εἶδε τὸν διανομέα νὰ πλησιάζῃ. Κατέβηκε βιαστικὴ τὶς σκάλες καὶ πρὶν ἀκόμα προφθάσει νὰ χτυπήσῃ τὸ κουδούνι, πήρε ἕνα τηλεγράφημα πού κρατοῦσε γ' αὐτήν. Ἦταν τοῦ κ. Μυραϊζ καὶ τῆς εἶπε : « Ἐρχομαι μὲ τὸ τραῖνο τῶν ἑπτὰ αὐγιο τὸ πρωῖ ».

Ἐρχεται ! Καρὸς γὰρ χάσιμο δὲν ὑπῆρχε. Ἐπρεπε νὰ μιλήσῃ. Νὰ πᾶ πὴ καθαρά καὶ ξάστερα κ' ἔτι θέλει ἄς γίνῃ. Κι' ὅσπρω — τί γὰρ — θάβρεξε στὸ σταθμὸ, θάπρεπε στὴν ἀγκαλιά του καὶ θὰ τοῦ εἶπε : « Τέλειωσαν ὅλα ! εἶμαι δική σου ».

Εἶχαν μαζνεῖ ὅλες στὴν τραπέζια γὰρ τὸ πρωῖ τὸ τοιαῖ. Ἦ θεὰ Ἐρριέτη κρατοῦσε στὰ χέρια τὸ πρῶτον χειρογράγιό της. Ἦ δεσποτινίδες φίνων χωρέσαν ἀστειρὰ καὶ πῆραν τὶς θέσεις τους. Ἦ Μπέλλα ἦταν ἔτοιμη νὰ μιλήσῃ. Ἀλλὰ ἐκεῖνη τὴν ὥρα μπῆκε ἡ ὑπηρετορία μὲ τὸν δίσκο. Ἦ φωνὴ πνίγηκε στὸ λαρυγγί της. Ἦ δειλία τὴν χερσίους πάλι, καὶ γυρίζοντας στὴν ὑπηρετορία εἶπε μὲ σφραρότητα :

— Ντόρα, ὄν μὲ ζήτηση κανεῖς κέρως θὰ τοῦ πῆς ὅτι λείπομε γὰρ μερικὲς μέρες. Κατάλαβες ; Κι' ἂν ρωτήτῃ πού εἴμαστε θὰ πῆς ὅτι δὲν ξέρεις.

Περὶοσότερα ἀπὸ ἕξη χρόνια πέρασαν ἀπὸ τότε. Ἦ κ. Φίντων οὐγὰ διαβάσει στὶς ἐφημερίδες τὸ ὄνομα τοῦ κ. Μυραϊζ, πού ἀπλοστομῶνος γὰρ τὸν ἀνυψῆ του ἔρωτα πῆγε στὶς ἀπ' κίλιες κ' ἔκαμε μεγάλῃ περιουσία.

Κάθε Κυριακὴ ἡ Μπέλλα πηγαίνει μὲ τὶς δυὸ πρόγονές της στὸ νεκροταφεῖο κ' ὅταν ἐπιστρέφῃ κολλὰ τὴ μύτη της στὸ τῆμά, στυλώνει τὰ μάτια της στὸ μεγάλο δρόμο καὶ θυμάται τὸ παλιὸ τῆς ἐρωτικὸ ρομάντζο—ἕνα ρομάντζο πού τὸ σκότωσε ἡ δειλία της.

LEONARD MERRICK

ΜΙΚΡΑ-ΜΙΚΡΑ

Η ΚΗΔΕΙΑ ΤΟΥ ΜΟΛΙΕΡΟΥ

Ὁ ἀθάνατος γάλλος κωμικός Μολιέρος, πέθανε, ὡς γνωστόν, τὴν 17 Φεβρουαρίου 1673. Σὲ μιὰ παράσταση τῆς γνωστῆς κωμωδίας του «Ὁ κατὰ φαντασίαν ἀσθένης» κατελήφθη ἐπὶ τῆς σκηνῆς τὸ θεάτρο—ὁ Μολιέρος ἦταν, ὡς γνωστόν, συγγραφεὺς καὶ ἠθοποιὸς μαζί—ἀπὸ δυνατοῦ ολασμού. Ἀναίσθητο τὸν μετέφεραν σπῆτι του, καὶ ξεψύχησε ὕστερ' ἀπὸ λίγες ὥρες.

Ὅταν ὁμοῦ οἱ δικοὶ του ζήτησαν τὴν ἀδεια νὰ τὸν θάψουν στὸ νεκροταφεῖο, ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῶν Παρισίων ἀρνήθηκε νὰ τὴν παραχωρήσῃ, διότι, κατὰ τὰς ἐπικρατούσας τότε δοξασίας, κάθε ἠθοποιὸς ἀνήκει τότε εἰς τὸν διάβολο, ἦταν ἀφορισμένος καὶ δὲν μπορούσε νὰ ταφῆ σὲ τόπο ἁγίασμένο.

Μὰ ὁ φιλόμοσος βασιλεὺς Λουδοβίκος ΙΔ', ὁ ὁποῖος ἀγαποῦσε καὶ ἐκτιμοῦσε ἰδιαιτέρως τὸν ἀποθανόντα μεγάλο κωμικὸ, ἐνήργησε νὰ γίνῃ ἐξαιρέσις προκειμένου περὶ ἐνὸς μεγάλου ἀνδρός, κ' ἔτσι ὁ Μολιέρος μπόρεσε νὰ ταφῆ, τὴν Τρίτῃ 21 Φεβρουαρίου 1673, ἡ ὥρα 9 τὸ βράδυ, στὸ νεκροταφεῖο τοῦ Ἁγ. Ἰωσήφ, τὸ ὁποῖον ἦταν τότε τὸ μόνο κοιμητήριον τῶν Παρισίων.

Τέσσερες ἄνδρες κρατοῦσαν τὸ φέρετρο, ἀκολουθοῦσαν δὲ ἕξη παιδιὰ, τὰ ὁποῖα φοροῦσαν μπλε ρούχα καὶ κρατοῦσαν χρυσὰ κρηπίγια. Τὴν κηδεῖα τὴν παρακολουθοῦσε πολὺς κόσμος, ὅλοι δὲ αὐτοὶ ἐπῆραν κατόπιν 25 λεπτὰ ἕκαστος, σύμφωνα μὲ τὴν συνθήκη πού ἐπακροῦσε τότε. Κανένας παπάς δὲν συνάδουσε ὡς τόσο τὴν κηδεῖα τοῦ μεγάλου Μολιέρου, γὰρ νὰ τοῦ πᾶλλῃ τὴ νεκρολογία ἀκολουθία. Τὸ εἶχε ἀπαγορεύσει ῥητικῶς ὁ ἀρχιεπίσκοπος τῶν Παρισίων...

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΑΣΤΕΙΑ ΚΑΙ ΑΝΕΚΔΟΤΑ

Τὸ Μαρούθ τῆς «Ἀκροπόλεως» καὶ ὁ Χαρίλαος Τρικοῦπης. Ὁ μικροσκοπικὸς πειστής καὶ τὸ σιδερένιο θηρίο. — «Ἀλλοίμονο στὸν κολοσσὸ !...» Ὁ Σπανδωνῆς στρατιώτης... στὰ γηραιότερα του !... Ἦ περιέργεια τοῦ βασιλέως Γεωργίου. Ἀχθοφόρος τῆς... ὑπηρεσίας ! Ὁ Παπαδιαμάντης κ' ὁ κρηρτασιένης. Ἦ σεμνότης τοῦ ντροπαλοῦ Σκιαζιτῆ διηγηματογράφου.

Ὅταν ὁ Γαβριηλίδης ἔφερε ἀπ' τὴν Εἰσόπη τὸ περίημο μεγάλο πειστήριον του, τὸ «Μαρούθ», τὸ πρῶτο κυλινδρικὸ πειστήριον πού ἦρθε στὴν Ἑλλάδα, ἐξέλασε τὸν κόσμο διαφημίζων τὸ γεγονός, τὸ ὁποῖον ἦταν πράγματι κατὰ τὸ νεοανθεῖ, τότε γὰρ τὴν Ἀθήνα.

Ἀπὸ τῆς μεγάλης διαφήμης πού γινόταν παρεσβῆθη καὶ ὁ πρῶτο-πουργὸς Χ. Τρικοῦπης καὶ ἐξέκρινε νὰ πᾶν ἡ τὸ δη.

Καθὼς λοιπὸν ἐπεξεργάστε τὸ σιδερένιο θηρίο βουνοῦ, εἶδεν ἕξα-φάν ἕναν ἄνθρωπο κοντὸ, τὸν ἀρχιμιστῆ, νὰ ἀνακατιεῖται μὲσα στοὺς κυλίνδρους καὶ τὶς μηχανὰς καὶ νὰ διευθύνῃ τὸν κολοσσὸ ἐκείνον.

— Τί εἶνε αὐτός ; Ρώτησε τὸν μηχανικὸν τῶν πειστήριων κ. Παπαδοῦσαν.

— Ὁ κινὸν ὄλον αὐτὸν τὸν κολοσσὸν ! ἀπάντησε ὁ Παπαδοῦκας.

Ὁ Τρικοῦπης ἐκῆνταξε τότε τὸ τεράστιο σιδερένιο «Μαρούθ», μὲ τὸς τρομοεῖς κυλίνδρους του, τὶς ροδές, τοὺς γάντζους, τοὺς ὀδοντωτοὺς τροχοὺς, τοὺς στρόφους γὰρ τοὺς χαλύβδινους, ἐκῆνταξε καὶ τὴν ἀνθρώπινῃ ἐκείνῃ μύτῃ, ἡ ὁποία τοῦ εἶχε κοβαλλικέμη. τὸ εἶχε τιθα-σοῦσει καὶ τὸ διεθῆναι, ξανακῆνταξε τὸ φοβερὸ ἦριο, ξανακῆνταξε τὸν ἄνθρωπο, ἐκῆνταξε τὸ κρηρτασιένη καὶ εἶπε :

— Ἀλλοίμονο στὸν κολοσσὸ !...

Ὁ μακαρίτης Σπανδωνῆς, ἄγνωστον πῶς, εἶχε ἀποφύγει τὴν στρατιωτικὴν ὑπηρεσία ὅταν ἦταν νέος.

Εἶχε γερσάει ὁμοῦ παιδ', ὅταν μιὰ ἡμέρα τὸν πῆσαν ὡς φροδότατο καὶ τὸν πῆγαν ἐν πομπῇ καὶ παρατάξει στὸν στρατῶνα.

Ἐκεῖ τὸν ἐντύσαν καὶ τὸ ἔδωσαν ὅλα ὅσα ἔδιδαν τότε στοὺς στρατιώτες, βότρες γὰρ νὰ μαυρίζουν τὶς ἀρβύλλες τους, κλωστές, βελόνες, παγοῦρα, ἕνα ξίλο γὰρ νὰ γυαλίζει τὰ κομπῆ τῆς στολῆς του, μιὰ καθαράν, ζουτάκι καὶ μαγαροπήριον.

Ὁ Σπανδωνῆς τὰ φροτόηκε θλα αὐτὰ καὶ κατέβηκε στὰ δημοσιογραφικὰ γραφεῖα, δείχνοντάς τα καὶ παραπονεμένος :

— Κιτάξτε ἡ πατρίδα τί μοῦ χάρισε !...

Ἐγνε τότε θεόμνος στὰ φύλλα, καὶ τόσος μάλιστα, ὥτε τῆρθε τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ βασιλέως Γεωργίου, ὁ-στις ἐξήγησε νὰ δῆ τὸν Σπανδωνῆ.

Ὁ Σπανδωνῆς ἔφερεσε ἀμέσως τὴν χοντροκομμένην στρατιωτικὴν στολή του καὶ φροτόημένος μὲ τὰ στρατιωτικὰ σῆνεργά του παρουσιάσθηκε στὸν βασιλεῖα.

Ὁ βασιλεὺς βλέποντας ἕναν γέροντα στρατιωτῆ νὰ ἔρχεται φροτομένος βότρες καὶ λουριδια ρώτησε :

— Τί εἶνε... αὐτός ;

— Αὐτό, τοῦ εἶπεν ὁ ὑπασπιστής, Μεγαλειότατε εἶνε ὁ... Σπανδωνῆς !...

— Καλὰ, ἀπάντησε ὁ βασιλεῖς, ἐγὼ ἐξήγησα τὸν Σπανδωνῆν στρατιωτῆ, ὄχι τὸν Σπανδωνῆν ἀχθοφόρο.

— Ὁ ἴδιος εἶμαι, Μεγαλειότατε, ἀπάντησε ὁ Σπανδωνῆς. Ἐγὼ εἶμαι κ' ὁ στρατιώτης, κ' ὁ ἀχθοφόρος τῆς... ὑπηρεσίας !...

Ὁ Παπαδιαμάντης ἦταν πάντοτε ἀτημέλητα ντυμένος. Ἦν δὲν τὸν ἦερε κανεῖς, δὲν μπορούσε νὰ φαντασθῆ ὅτι αὐτός εἶνε ὁ μέγας Ἑλληὴ διηγηματογράφος.

Μιὰ φορὰ μετέφρασε στὴν «Ἀκρόπολι» τὸ «Βιο τοῦ Χριστοῦ» τοῦ Φαράφ, καθιστόνος δεξιὰ στὴν ἄκρη ἐνός τραπέζου καὶ τυλιγμένος μὲ τὸ παλιὸ του ἐπανοφόρι.

Ἦταν πολὺ πρῶτῃ καὶ κανεῖς δὲν ἦταν στὸ γραφεῖο.

Ἐκεῖνη τὴ στιγμή ἔφρασε κάτο ἕνα γάρρο φροτομένο τὸ χαρτί τῆς «Ἀκροπόλεως». Ὁ κρηρτασιένης φρονάε-φρονάε νὰ πᾶνε νὰ τὸ παραλάβουν, μὰ δὲν τὸν ἀκούει κανεῖς. Θυμομένος τότε ἀνεβαίνει ἀπὸ τὸ γραφεῖο, μὲ τὸ κρηρτασιέ στὸ χέρι, ψάχνει στὰ γραφεῖα ζητοῦντας ἄνθρωπο καὶ τέλος βλέπει τὸν Παπαδιαμάντη σὲ μιὰ ἄκρη νὰ γράφῃ :

— Βρε σὺ, τοῦ λέγει, βγάζοντάς του μιὰ ἀγριοφωγάρω, τὸ κροδὸ δὲ κανεῖς !... Δὲν ἔρχεται νὰ κοιβαλῆσῃ τὸ χαρτί ἀπάνω !

Ὁ Παπαδιαμάντης στὸ ἀκούσμα αὐτὸ τόσο πικράθηκε πού σηκώθηκε κ' ἔφυγε δεξιὰ - δεξιὰ, ἔκανε δὲ μέρες νὰ φανῆ στὴν «Ἀκρόπολι».

Ἐταῖ ἡ μέρες περνοῦσαν καὶ τὸ ἔργο πού μετέφραζε ἦταν ἀνάγκη νὰ συνεχισθῆ.

Ἐστειλε τότε ὁ Γαβριηλίδης γὰρ νὰ τὸν ζήτησῃ καὶ μετὰ πολλὰς ἐρεῖνας πού ἔκαναν ὅλα τὰ λαγονικά τῆς «Ἀκροπόλεως» καθόδοσαν νὰ τὸν βροῦν τυρωμένο μὲσα σ' ἕνα δοματίο, πού εἶνε κοιτάσει ἐκεῖ κάτω στοῦ Χριστοκόπιου, κοντὰ στὴν ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ, στὴ γειτονία πού λεγότανε τότε «Ἐβραϊκὰ». Μ' ὅλο ὁμοῦ πού τὸν βόηκαν, τρώμαζαν νὰ τὸν ἀναφέρουν στὴν «Ἀκρόπολι». Ντροπέτανε ὑστερα ἀπὸ κείνο πῶπαθε, ὁ δειλὸς Σκιαζιτῆς.

Ο ΠΑΛΛΟΣ

